



Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere devoluto al punto di raccolta preposto per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento di questo prodotto garantisce l'evitamento di potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che un trattamento inappropriato dei rifiuti di questo prodotto potrebbe generare. Il riciclaggio dei materiali aiuta a preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



MasterPRO
by

Carlo Cracco



**Manuale di istruzioni • Manual de instrucciones
Instruction Manual • Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung • Manual de Instruções**

BGMP-9124

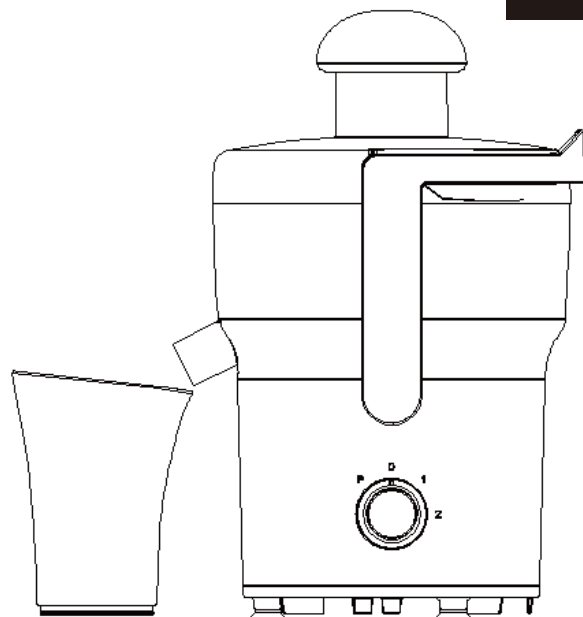
**Centrifuga • Licuadora centrifugadora
Centrifugal Juicer • Centrifugeuse
Saftzentrifuge • Máquina de fazer sumos centrífuga**

CENTRIFUGA

BGMP-9124

CA 220-240V~ 50/60Hz 350W

Durée d'utilisation : 2 minutes



NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

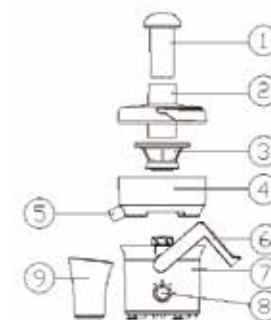
Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di sicurezza, tra cui le seguenti.

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Non usare l'apparecchio se il filtro è danneggiato.
3. Non immergere il cavo di alimentazione o l'unità motore in acqua o altri liquidi.
4. Usare esclusivamente il pressino fornito. Non inserire le dita nel camino di inserimento; scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di liberare il camino.
5. Non toccare le piccole lame sulla base del filtro a cestello in acciaio inox.
6. Non toccare le parti in movimento.
7. Assicurarsi che l'apparecchio sia assemblato correttamente e completamente prima dell'uso. L'apparecchio non si avvia se non è assemblato correttamente.
8. Usare l'apparecchio su una superficie asciutta e a livello.
9. Non lasciare che bambini o persone con disabilità usino l'apparecchio senza supervisione.
10. Evitare che il cavo di alimentazione entri a contatto con superfici calde o che penda da un tavolo e possa essere afferrato da un bambino.
11. Prima di rimuovere il coperchio, spegnere l'apparecchio e attendere che il filtro si arresti.
12. Non lasciare l'apparecchio incustodito.
13. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
14. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso, prima di pulirlo o di installare o rimuovere un componente. Spegnerlo l'apparecchio quando non è in uso, prima di pulirlo o di installare o rimuovere un componente.

15. Non usare l'apparecchio se ha subito cadute o danni di qualsiasi tipo, se presenta malfunzionamenti o se il cavo o la spina sono danneggiati. Portare l'apparecchio presso il centro di assistenza più vicino affinché venga esaminato, riparato o regolato.
16. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal fabbricante comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e infortuni.
17. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, da un suo agente incaricato o da un tecnico qualificato.
18. Non usare l'apparecchio continuativamente per più di 1 minuto, indipendentemente dal carico.
19. L'apparecchio è destinato al solo uso domestico.

DESCRIZIONE DELLA CENTRIFUGA

1. Pressino
2. Coperchio
3. Filtro a cestello
4. Recipiente del succo
5. Beccuccio di uscita del succo
6. Chiusura di sicurezza
7. Unità motore
8. Manopola
9. Caraffa



UTILIZZO DELLA CENTRIFUGA

PREPARAZIONE DEGLI ALIMENTI

- Rimuovere i noccioli (prugne, pesche, ciliegie, ecc.).
- Rimuovere la buccia spessa (meloni, ananas, cetrioli, patate, ecc.).
- Gli alimenti con buccia sottile devono solo essere lavati (mele, pere, carote, ravanelli, lattuga, verza, prezzemolo, spinaci, uva, fragole, sedano, ecc.).

ASSEMBLAGGIO E FUNZIONAMENTO

1. Installare il recipiente.
2. Installare il filtro a cestello sull'asse di trasmissione e premerlo finché non si blocca in posizione. Assicurarsi che il filtro a cestello sia installato saldamente all'interno del recipiente del succo.
3. Posizionare il coperchio sopra il recipiente del succo.
4. Posizionare la parte superiore della chiusura di sicurezza negli appositi fori sul coperchio, facendo sporgere le cerniere. Premere la parte inferiore della chiusura di sicurezza finché non si blocca in posizione.
5. Inserire il pressino nel camino di inserimento allineando la scanalatura sul pressino con la piccola sporgenza all'interno della parte superiore del camino.
6. Posizionare la caraffa sotto il beccuccio di uscita del succo..
7. Tagliare gli alimenti a piccoli pezzi adatti al camino di inserimento.
8. Accendere l'apparecchio e spingere gli alimenti con il pressino. Usare la velocità 1 (velocità minima) per gli alimenti morbidi; usare la velocità 2 (velocità massima) per gli alimenti più duri.

- Alcuni alimenti particolarmente duri potrebbero causare il rallentamento o l'arresto della centrifuga.

In tal caso, spegnere l'apparecchio e sbloccare il filtro.

· Spegnerne l'apparecchio e svuotare il recipiente regolarmente durante l'uso. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso.

DISASSEMBLAGGIO DELLA CENTRIFUGA

· Per disassemblare la centrifuga, seguire la procedura di assemblaggio nell'ordine inverso.

SUGGERIMENTI

- Inserire gli alimenti lentamente per ottenere la massima quantità di succo.
- Le vitamine si dissolvono col tempo; bere il succo il prima possibile per assumere la massima quantità di vitamine.
- Il succo si conserva per qualche ora in frigorifero. Si conserva meglio con l'aggiunta di qualche goccia di succo di limone.
- Non bere più di tre bicchieri da 230 ml (8 fl.oz.) di succo al giorno se non si è abituati.
- Diluire il succo con un'analoga quantità di acqua prima di darlo ai bambini.
- Il succo di verdure di colore verde scuro (broccoli, spinaci, ecc.) o rosso scuro (barbabietola, cavolo rosso, ecc.) è molto forte; diluirlo.
- Il succo di frutta contiene molto fruttosio (zucchero della frutta); le persone diabetiche o ipoglicemiche devono limitarne il consumo.
- Non mischiare succo di frutta e di verdura (tranne mela e carote) per evitare gonfiori e meteorismi.

PULIZIA

Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente.

- Se il filtro a cestello risulta difficile da rimuovere, attendere qualche minuto.
- Si raccomanda di non lavare alcun componente in lavastoviglie.
- Alcuni alimenti, ad esempio le carote, possono macchiare la plastica. Strofinare le macchie con un panno imbevuto di olio vegetale per rimuoverle.

UNITÀ MOTORE

- Pulirla con un panno umido, quindi asciugarla.
- Contenitore del succo, coperchio, pressino
- Lavarli, quindi asciugarli.

FILTRO A CESTELLO

- Pulirlo con una spazzola morbida.
- Verificare periodicamente che il filtro non sia danneggiato. Non usare l'apparecchio se il filtro è danneggiato.

ALTRE PARTI

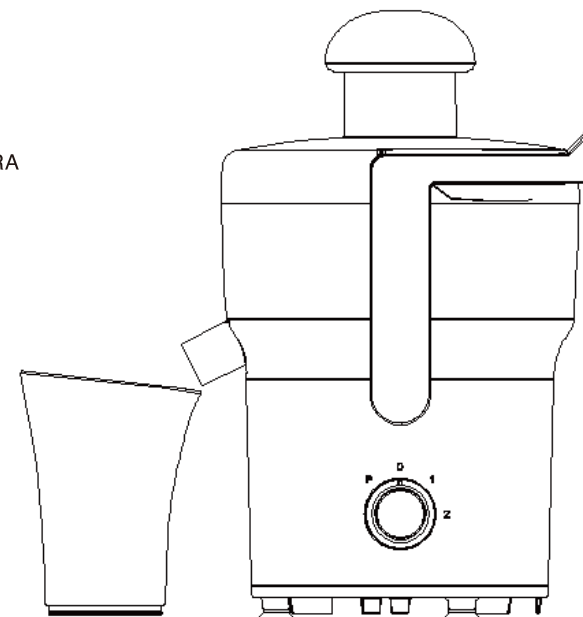
- Lavarle con acqua calda saponata, quindi asciugarle.

LICUADORA CENTRIFUGADORA

BGMP-9124

CA 220-240V~ 50/60Hz 350W

Tiempo KB: 2 minutos



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando utilice aparatos eléctricos deberá tomar siempre unas medidas básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No utilice la licuadora si el cable de alimentación está dañado.
3. No sumerja la unidad del motor en el agua ni en ningún otro líquido.
4. Use solo el émbolo suministrado. No introduzca nunca los dedos en el tubo de alimentación. Desenchufe el aparato antes de retirar las obstrucciones del tubo de alimentación.
5. No toque las cuchillas pequeñas ubicadas en la base del cesto del filtro de acero inoxidable.
6. No toque las partes móviles.
7. Antes de usar la licuadora compruebe que está completamente montada correctamente. El aparato no se pondrá en funcionamiento a menos que esté correctamente montado.
8. Coloque el aparato sobre una superficie seca y nivelada.
9. No dejar que los niños o las personas con discapacidad usen el aparato sin estar supervisados.
10. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes o que quede colgando en un lugar donde lo pueda agarrar un niño.
11. Antes de retirar la tapa, apague el aparato y espere a que el filtro se detenga.
12. No deje nunca el aparato sin vigilancia.
13. No permita que los niños jueguen con el aparato.
14. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, antes de colocar o retirar alguna de las piezas y antes de limpiarlo. Compruebe que el aparato está apagado ("0") cuando no lo esté utilizando, antes de colocar o retirar alguna de las piezas y antes de limpiarlo.

15. No utilice ningún aparato si su cable o enchufe estuviera dañado, si no funcionara correctamente, si se cayera al suelo o si sufriera cualquier otro tipo de daño. Lleve el aparato al establecimiento de servicio autorizado más próximo para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

16. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del aparato podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones físicas.

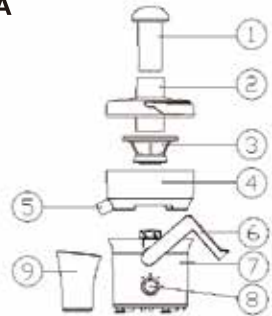
17. Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar riesgos innecesarios.

18. No tenga el aparato en marcha más de 1 minuto de forma continua en vacío.

19. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

FAMILIARÍCESE CON SU LICUADORA

1. Empujador
2. Tapa de la licuadora
3. Cesto del filtro
4. Colector de zumo
5. Pico de salida del zumo
6. Base de seguridad
7. Carcasa
8. Botón de encendido y apagado
9. Jarra de licuado



CÓMO USAR SU LICUADORA CENTRIFUGADORA

Preparación de alimentos

- Retire los huesos (ciruelas, melocotones, cerezas, etc.).
- Retire la piel dura (melones, piñas, pepinos, patatas, etc.).
- Las pieles blandas y otros alimentos solo tienen que lavarse (manzanas, peras, zanahorias, rábanos, lechuga, col, perejil, espinacas, uva, fresas, apio, etc.).

Montaje y uso:

1. Instalar el recipiente.
 2. Instale el cesto del filtro en el acoplamiento del motor y presiónelo en su lugar.
- Verifique que el cesto del filtro está bien fijado en su lugar dentro del colector de zumo.
3. Coloque la tapa de la licuadora sobre el colector de zumo.
 4. Colocar la parte superior del cierre de seguridad en los orificios de la tapa, haciendo que sobresalgan las bisagras. Presionar la parte inferior del cierre de seguridad hasta que se bloquee en su posición.
 5. Deslice el émbolo hacia abajo por el tubo de alimentación alineando la muesca del émbolo con la pequeña protuberancia de la parte interior del tubo de alimentación.
 6. Colocar la garrafa debajo del pico de salida del zumo.
 7. Corte los alimentos en trozos y échelos por el tubo de alimentación.
 8. Encienda el aparato y presiónelos con el émbolo. Use la velocidad 1 (velocidad baja) para alimentos blandos y la velocidad 2 (velocidad alta) para alimentos más duros.
- Algunos alimentos muy duros harán que la licuadora se ralentice o detenga. Si esto sucediera, apáguela y retire la obstrucción del filtro.

· Apagar el aparato y vaciar el recipiente regularmente durante el uso. Desenchufar el aparato después del uso.

CÓMO DESMONTAR LA LICUADORA

· Para desmontar la licuadora siga los pasos de montaje al contrario.

Consejos

- Inserte los alimentos blandos despacio para obtener el máximo zumo posible.
- Las vitaminas desaparecen - cuanto antes se beba el zumo, más vitaminas tendrá.
- Si tiene que guardar el zumo durante unas horas, póngalo en la nevera. Se mantendrá mejor si le echa unas gotas de limón.
- No beba más de tres vasos de 230ml (8 fl. oz.) de zumo al día a menos que esté acostumbrado.
- Diluya el zumo para los niños a partes iguales con agua.
- El zumo de verduras verde oscuro (brócoli, espinacas, etc.) o rojo oscuro (remolacha, lombarda, etc.) es muy fuerte y debe diluirse siempre.
- El zumo de frutas tiene un alto contenido de fructosa (azúcar de fruta), y las personas con diabetes o bajos niveles de azúcar en la sangre no deben beber mucho.
- No mezcle zumo de frutas y verduras (aparte de manzana y zanahoria) porque puede causar gases dolorosos o hinchazón estomacal.

Limpieza

Desenchufe la licuadora antes de limpiarla.

- Si el cesto del filtro está demasiado apretado para sacarlo, espere unos minutos hasta que se afloje.
- No se recomienda lavar ninguna de las piezas en el lavaplatos.
- Algunos alimentos, como las zanahorias, decoloran las piezas de plástico. Pasar un paño humedecido en aceite vegetal ayuda a eliminar la decoloración.

Unidad del motor

- Limpiar con un paño húmedo y secar.

Colector de zumo, Tapa de la licuadora, Émbolo

- Lavar y luego secar.

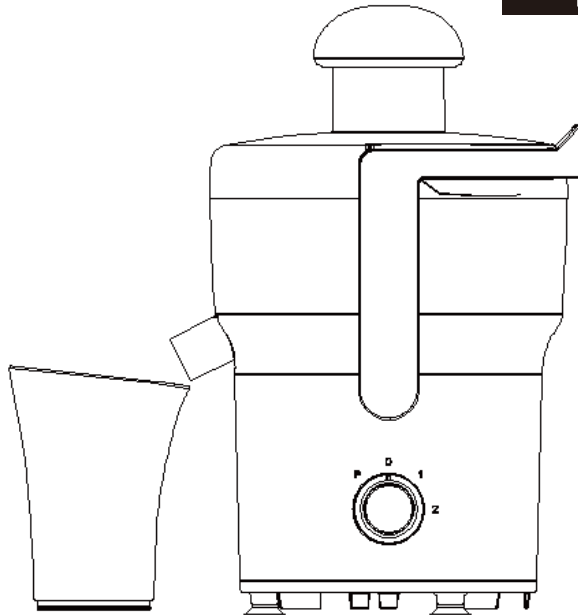
CESTO DEL FILTRO

- Limpiar con un cepillo suave.
- Compruebe regularmente el filtro para verificar que no está dañado. No utilice el filtro si está dañado.

OTRAS PIEZAS

- Lavar en agua caliente jabonosa y luego secar.

CENTRIFUGAL JUICER
BGMP-9124
AC 220-240V~ 50/60Hz 350W
KB time: 2 minute



IMPORTANT SAFEGUARDS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not use the juicer if the filter is damaged.
3. Do not immerse power cord or motor base in water or any other liquid.
4. Only use the pusher supplied, Never put your fingers in the feed tube, unplug before unblocking the feed tube.
5. Do not touch the small cutting blades in the base of the Stainless Steel Filter Basket.
6. Don't touch moving parts.
7. Always make sure the Juicer is properly and completely assembled before operating. The unit will not turn 'ON' unless properly assembled.
8. Always use the Juicer on a dry, level surface.
9. Do not let children or the handicapped use this device unsupervised.
10. Never let the cord touch hot surfaces or hang down where a child could grab it.
11. Before removing the lid, switch off and wait for the filter to stop.
12. Never leave the juicer on unattended.
13. Don't let children play with the machine.
14. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Make sure appliance is "0" when not in use, before putting on or taking off parts, and before parts.
15. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility

for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

16. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury.

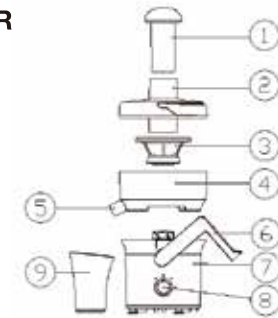
17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly, qualified person in order to avoid a hazard.

18. Do not operate the Juicer continuously more than 1 minute with any loading.

19. This appliance is for household use only.

KOWN YOUR CENTRIFUGAL JUICER

1. Pusher
2. Juicer cover
3. Filter basket
4. Juice collector
5. Spout where juice exits
6. Safe- bottom
7. Body
8. On-Off button
9. Juice jug



TO USE YOUR CENTRIFUGAL JUICER

Preparing food

- Remove stones (plums, peaches, cherries etc).
- Remove tough skins (melons, pineapples, cucumbers, potatoes etc).
- Soft-skinned and other foods just need washing (apples, pears, carrots, radishes, lettuce, cabbage, parsley, spinach, grapes, strawberries, celery etc).

ASSEMBLY AND USE

1. Insert the container.
 2. Fit the filter basket to the motor drive coupling and push down until it into place. Ensure the Filter Basket is fitted securely inside the Juice Collector.
 3. Place the Juicer Cover over the Juice Collector.
 4. Place the upper section of the safety latch in the holes in the lid. The hinge should protrude. Push on the lower section of the safety latch until it locks in place.
 5. Slide the Food Pusher down the Feed Chute by aligning the groove in the Food Pusher with the small protrusion on the inside of the top of the Feed Tube.
 6. Place the pitcher below the spout.
 7. Cut the food into small pieces to fit the feed tube.
 8. Switch on and push down with the pusher. Use speed 1 (low speed) for softer food; speed 2 (high speed) for harder food.
- Some very hard foods may make your juicer slow down or stop. If this happens switch off and unblock the filter.
 - Switch off the juicer and regularly empty the container when in use. Unplug the juicer after using it.

TO TAKE YOUR JUICER APART

- Reverse the assembly procedure to take the juicer apart.

HINTS

- Insert soft food slowly to get the most juice.
- Vitamins disappear - the sooner you drink your juice, the more vitamins you'll get.
- If you need to store the juice for a few hours put it in the fridge. It will keep better if you add a few drops of lemon juice.
- Don't drink more than three 230mls (8 fl.oz.) glasses of juice a day unless you're used to it.
- Dilute juice for children with an equal amount of water.
- Juice from dark green (broccoli, spinach etc) or dark red (beetroot, red cabbage etc) vegetables is extremely strong, so always dilute it.
- Fruit juice is high in Fructose (fruit sugar), so people with diabetes or low blood sugar should avoid drinking too much.
- Don't mix fruit and vegetable juice together (apart from apple and carrot), it can cause painful wind or bloating.

CLEANING

Before cleaning, unplug your juicer.

- If the filter basket is too tight to remove, wait a few minutes until it loosens up.
- We don't recommend washing any of the parts in the dishwasher.
- Some foods, eg carrot, will discolour the plastic. Rubbing with a cloth dipped in vegetable oil helps remove discolouring.

MOTOR UNIT

- Wipe with a damp cloth, then dry.

Juice Collector, Juicer Cover, Pusher

- Wash, then dry.

FILTER BASKET

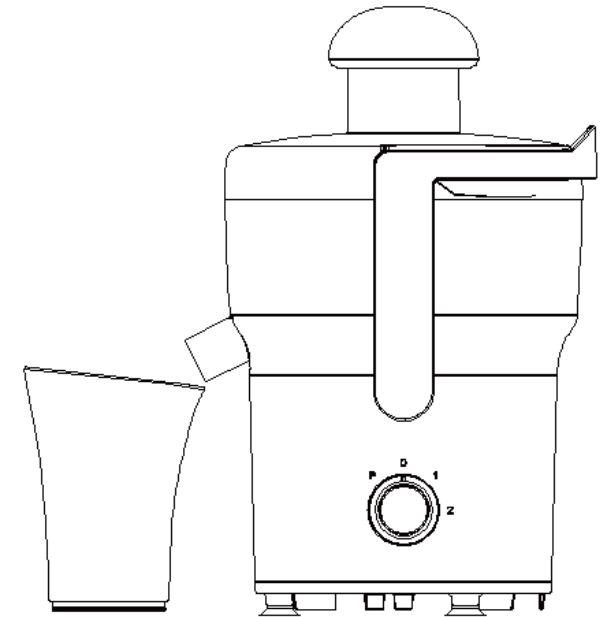
- Clean using a soft brush.
 - Check the filter regularly for signs of damage. Do not use if the filter is damaged.
- other parts
- Wash in hot soapy water, then dry.

CENTRIFUGEUSE

BGMP-9124

CA 220-240V~ 50/60Hz 350W

Durée d'utilisation : 2 minutes



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, respectez toujours des précautions de sécurité élémentaires, parmi lesquelles :

1. Lisez toutes les instructions.
2. N'utilisez pas la centrifugeuse si le filtre est endommagé.
3. N'immergez pas le câble d'alimentation ou le bloc moteur dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
4. N'utilisez que le poussoir fourni. Ne mettez jamais vos doigts dans le tube d'alimentation. Débranchez le câble avant de déboucher le tube d'alimentation.
5. Ne touchez pas les petites lames à la base du panier-filtre en acier inoxydable.
6. Ne touchez pas les pièces mobiles.
7. Assurez-vous toujours que la centrifugeuse est correctement et complètement assemblée avant de l'utiliser. La machine ne se mettra pas en marche si elle n'est pas correctement assemblée.
8. Utilisez toujours la centrifugeuse sur une surface horizontale et sèche.
9. Ne laissez pas les enfants ou les personnes handicapées utiliser l'appareil sans surveillance.
10. Ne laissez jamais le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes ou suspendu car un enfant pourrait tirer dessus.
11. Avant de retirer le couvercle, éteignez la machine et attendez que le filtre s'arrête.
12. Ne laissez jamais la centrifugeuse sans surveillance.
13. Ne laissez pas les enfants jouer avec cette machine.
14. Débranchez la machine de la prise secteur quand vous ne l'utilisez pas, avant d'ajouter ou d'enlever un accessoire et avant de la nettoyer. Assurez-vous que l'appareil est réglé sur «0» lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'ajouter ou d'enlever un accessoire.

15. Ne faites pas fonctionner cette machine si le câble ou la prise d'alimentation est endommagé, si elle présente un dysfonctionnement, si elle est tombée ou a été endommagée. Retournez la machine au centre de réparation agréé le plus proche pour la faire réviser, réparer ou régler électriquement ou mécaniquement.

16. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

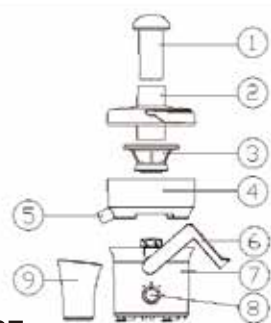
17. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le fabricant, par son représentant ou par une personne de qualification similaire, pour des raisons de sécurité.

18. Ne faites pas fonctionner la centrifugeuse plus d'une minute en continu.

19. Cette machine est conçue pour une utilisation domestique seulement.

DESCRIPTION DE VOTRE CENTRIFUGEUSE

1. Poussoir
2. Couvercle de la centrifugeuse
3. Panier-filtre
4. Collecteur de jus
5. Bec verseur de jus
6. Base antidérapante
7. Boîtier
8. Bouton de marche/arrêt
9. Bac à jus



UTILISATION DE VOTRE CENTRIFUGEUSE

PRÉPARATION DES ALIMENTS

- Enlevez les noyaux (prunes, pêches, cerises, etc.).
- Enlevez les peaux dures (melons, ananas, concombres, pommes de terre, etc.).
- Les aliments à peau tendre doivent juste être lavés (pommes, poires, carottes, radis, laitues, choux, persil, épinards, raisins, fraises, céleri, etc.).

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

1. Installez le récipient.
2. Insérez le panier-filtre sur le couple du moteur et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
Assurez-vous que le panier-filtre est bien installé dans le collecteur de jus.
3. Placez le couvercle sur le collecteur de jus.
4. Placez la partie supérieure de la fermeture de sécurité dans les orifices du couvercle de manière à ce que les charnières restent à l'extérieur. Appuyez sur la partie inférieure de la fermeture de sécurité pour bloquer la position.
5. Faites glisser le poussoir vers le bas dans le tube d'alimentation en alignant la rainure du poussoir avec la petite protubérance à l'intérieur du tube d'alimentation.
6. Placez la carafe sous le bec verseur.
7. Coupez les aliments en petits morceaux de sorte qu'ils s'insèrent facilement dans le tube d'alimentation.

8. Mettez l'interrupteur en marche et appuyez sur le poussoir. Utilisez la vitesse 1 (vitesse lente) pour les aliments plus tendres; la vitesse 2 (vitesse rapide) pour les aliments plus durs.

· Certains aliments très durs peuvent ralentir ou arrêter votre centrifugeuse. Si cela se produit, éteignez et débloquez le filtre.

· Éteignez l'appareil et videz régulièrement le récipient pendant l'utilisation. Débranchez l'appareil après l'utilisation.

DÉMONTAGE DE VOTRE CENTRIFUGEUSE

- Inversez la procédure d'assemblage pour démonter la centrifugeuse.

CONSEILS

- Insérez lentement les aliments tendres pour obtenir le plus de jus possible.
- Les vitamines disparaissent - plus tôt vous buvez votre jus, plus vous aurez de vitamines.
- Si vous avez besoin de stocker le jus pendant quelques heures, mettez-le au réfrigérateur. Il se conservera mieux si vous ajoutez quelques gouttes de jus de citron.
- Ne buvez pas plus de trois verres de jus de 230 ml (8 onces) par jour à moins d'y être habitué(e).
- Diluez le jus pour les enfants avec une quantité égale d'eau.
- Le jus de légumes vert foncé (brocoli, épinard, etc.) ou rouge foncé (betterave rouge, chou rouge, etc.) est extrêmement fort; il est recommandé de le diluer.
- Le jus de fruit est riche en fructose (sucre de fruit); ainsi les personnes atteintes de diabète ou d'hypoglycémie devraient éviter de boire trop de jus de fruits.
- Ne mélangez pas les jus de fruits et de légumes ensemble (à l'exception de la pomme et de la carotte), car cela peut causer des flatulences ou des ballonnements.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer la machine, débranchez le câble de la prise secteur.

- Si le panier-filtre est trop serré pour l'enlever, attendez quelques minutes jusqu'à ce qu'il se desserre.
- Nous ne recommandons pas de laver les pièces au lave-vaisselle.
- Certains aliments, comme la carotte, décoloreront le plastique. Frotter avec un chiffon imbibé d'huile végétale aide à enlever la décoloration.

BLOC MOTEUR

- Nettoyez-le avec un chiffon humide, puis séchez-le.
- Collecteur de jus, couvercle et poussoir
- Lavez-les puis faites-les sécher.

PANIER-FILTRE

- Nettoyez-le avec une brosse souple.
- Inspectez régulièrement le filtre afin de détecter tout signe de dommage. Cessez d'utiliser la machine si le filtre est endommagé.

AUTRES PIÈCES

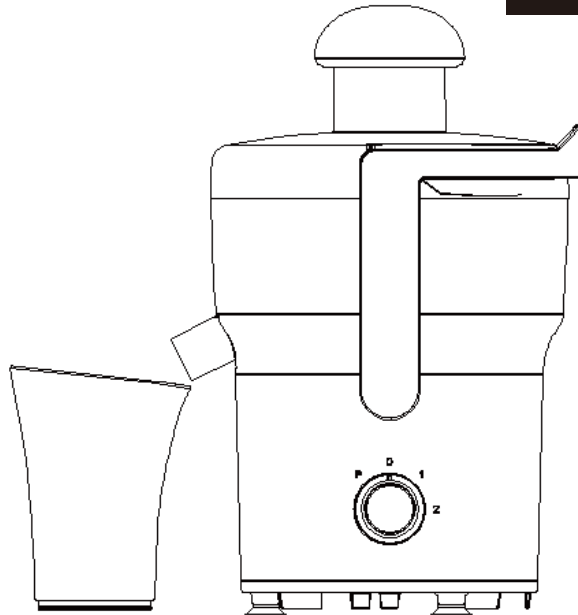
- Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse, puis séchez-les.

SAFTZENTRIFUGE

BGMP-9124

AC 220 -240 V~ 50/60 Hz, 350 W

KB-Zeit: 2 Minuten

**WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN****HEBEN SIE DIE ANLEITUNG AUF**

Bei der Verwendung dieses elektrischen Gerätes sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden. Besonders die folgenden:

1. Lesen Sie alle Hinweise durch.
2. Verwenden Sie die Saftzentrifuge nicht, wenn der Filter beschädigt ist.
3. Tauchen Sie das Stromkabel und die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Schieber. Niemals mit den Fingern in des Zuführrohr greifen. Sollte das Zuführrohr verstopft sein, dann zuerst das Gerät vom Strom trennen, bevor die Verstopfung entfernt wird.
5. Berühren Sie nicht die kleinen Schneidmesser am Boden des aus rostfreiem Stahl bestehenden Filterkorbes.
6. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile.
7. Achten Sie immer darauf, dass die Saftzentrifuge ordnungsgemäß und vollständig zusammengesetzt ist, bevor Sie sie benutzen. Das Gerät lässt sich nicht einschalten, wenn es nicht richtig zusammengesetzt ist.
8. Benutzen Sie die Saftzentrifuge immer nur auf einer trockenen und geraden Fläche.
9. Kinder oder Behinderte dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
10. Lassen Sie das Stromkabel niemals heiße Oberflächen berühren. Lassen Sie es nicht herunterhängen, wenn ein Kind daran ziehen könnte.
11. Vor dem Abnehmen des Deckels das Gerät ausschalten und warten, bis der Filter angehalten hat.
12. Lassen Sie die Saftzentrifuge niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.

13. Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine spielen.

14. Das Gerät immer vom Strom trennen, wenn es nicht verwendet wird, wenn Bauteile aufgesetzt oder abgenommen werden oder wenn es gesäubert wird. Achten Sie unbedingt darauf, dass das Gerät dabei stets auf „0“ steht.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn am Gerät Fehlfunktionen aufgetreten sind oder wenn es in irgendeiner Form beschädigt oder heruntergefallen ist. Bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen autorisierten Servicepartner, um es begutachten oder seine elektrischen bzw. mechanischen Teile reparieren oder austauschen zu lassen.

16. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Feuer, Stromschlägen und Verletzungen führen.

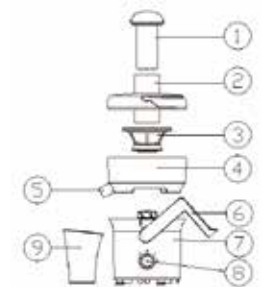
17. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, dann muss es, um weitere Gefahren auszuschließen, durch den Hersteller, einen Servicepartner oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden.

18. Lassen Sie die Saftzentrifuge pro Befüllung nicht länger als 1 Minute ununterbrochen laufen.

19. Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

LERNEN SIE IHRE SAFTZENTRIFUGE KENNEN

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Schieber | 6. Klammer |
| 2. Deckel | 7. Gehäuse |
| 3. Filterkorb | 8. Ein- und Ausschaltknopf |
| 4. Saftauffangbehälter | 9. Saftkrug |
| 5. Saftausgusschnabel | |

**WIE MAN DIE SAFTZENTRIFUGE VERWENDET****VORBEREITUNG DER NAHRUNGSMITTEL**

- Kerne entfernen (Pflaumen, Pfirsiche, Kirschen usw.)
- feste Schalen entfernen (Melonen, Ananas, Gurken, Kartoffeln usw.)
- Früchte mit zarter Haut müssen nur gewaschen werden (Äpfel, Birnen, Möhren, Rettiche, Salate, Kohl, Petersilie, Spinat, Trauben, Erdbeeren, Sellerie usw.)

ZUSAMMENBAU UND HANDHABUNG

1. Behälter installieren.
2. Den Filterkorb auf die Motorkupplung setzen und herunterdrücken, damit er richtig sitzt. Achten Sie darauf, dass sich der Filterkorb richtig innerhalb des Saftauffangbehälters befindet.
3. Den Deckel auf den Saftauffangbehälter legen.
4. Oberseite des Sicherheitsverschlusses so in die Deckelöffnungen anordnen, dass die Scharniere überstehen. Unterseite des Sicherheitsverschlusses drücken, bis er auf seiner Stellung einrastet.
5. Den Schieber nach unten in das Zuführrohr schieben. Dabei die Nut des Schiebers an der Feder (Hervorwölbung), die sich oben an der Innenseite des Zuführrohres befindet, ausrichten.
6. Karaffe unter den Saftausgusschnabel stellen.
7. Die Nahrungsmittel in kleine Stücke schneiden, damit sie durch das Zuführrohr passen.
8. Das Gerät einschalten und die Nahrungsmittel mithilfe des Schiebers hinabdrücken. Verwenden Sie Geschwindigkeit 1 (langsam) für weichere Nahrungsmittel und Geschwindigkeit 2 (schnell) für

härtere Nahrungsmittel.

· Einige sehr harte Nahrungsmittel können Ihre Saftzentrifuge verlangsamen oder ganz stoppen.

Wenn das passiert, dann schalten Sie das Gerät aus und leeren Sie den Filter.

· Gerät ausschalten und Behälter nach Gebrauch regelmäßig entleeren. Nach Gebrauch Gerätes-tecker herausziehen.

DIE SAFTZENTRIFUGE AUSEINANDERNEHMEN

· Um die Saftzentrifuge auseinanderzunehmen, kehren Sie die Schritte zum Zusammenbau einfach um.

HINWEISE

· Geben Sie weiche Nahrungsmittel langsam in das Gerät, um möglichst viel Saft zu erhalten.

· Vitamine verschwinden – umso eher Sie Ihren Saft trinken, desto mehr Vitamine bekommen Sie.

· Wenn Sie den Saft einige Stunden lang aufheben wollen, dann stellen Sie ihn in den Kühlschrank. Er hält sich besser, wenn Sie einige Tropfen Zitronensaft hinzugeben.

· Trinken Sie täglich nicht mehr als 3 Glaser Saft zu je 230 ml (8 fl.oz.), es sei denn, Sie sind daran gewöhnt.

· Verdünnen Sie für Kinder den Saft mit dem gleichen Anteil Wasser.

· Saft aus dunkelgrünem (Brokkoli, Spinat usw.) oder dunkelrotem (Rote Bete, Rotkohl usw.)

Gemüse ist sehr stark. Verdünnen Sie ihn deshalb immer.

· Fruchtsäfte enthalten viel Fruktose (Fruchtzucker). Menschen mit Diabetes oder niedrigem

Blutzucker sollten es deshalb vermeiden, zu viel Fruchtsaft zu trinken.

· Vermischen Sie nicht Frucht- und Gemüsesäfte (außer Äpfel und Möhre). Das kann zu schmerzhaften Blähungen führen.

REINIGUNG

Die Saftzentrifuge vor der Reinigung unbedingt vom Strom trennen.

· Falls der Filterkorb zu fest sitzt, um ihn abnehmen zu können, warten Sie ein paar Minuten, bis er sich gelockert hat.

· Wir empfehlen, keines der Teile in der Spülmaschine zu reinigen.

· Einige Nahrungsmittel, z. B. Möhren, verfärben die Plaste. Durch Abreiben mit einem in Pflanzenöl getauchten Lappen, können solche Verfärbungen etwas entfernt werden.

MOTOREINHEIT

· Mit einem leicht feuchten Lappen abwischen und dann trocken lassen.

Saftauffangbehälter, Deckel, Schieber

· Abwaschen und trocken lassen.

Filterkorb

· Mit einer weichen Bürste säubern.

· Überprüfen Sie den Filter regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen. Verwenden Sie den Filter nicht mehr, wenn er beschädigt ist.

ANDERE BAUTEILE

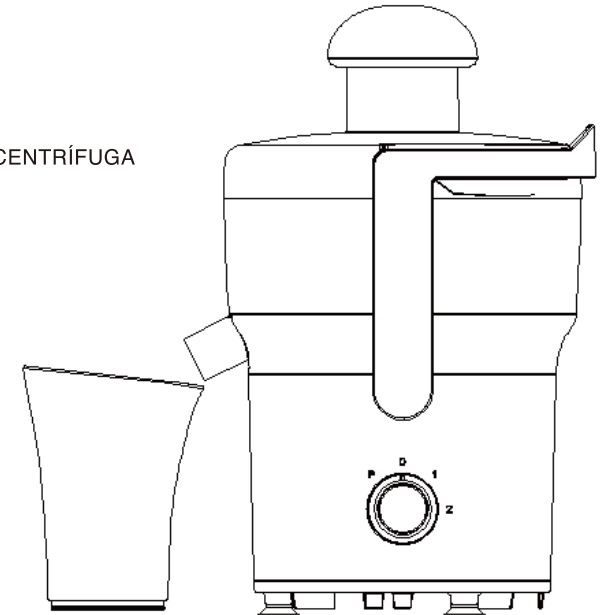
· In warmem Seifenwasser abwaschen und trocknen lassen.

MÁQUINA DE FAZER SUMOS CENTRÍFUGA

BGMP-9124

AC 220-240V~ 50/60Hz 350W

Tempo KB: 2 minutos



NOTAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Sempre que utilizar este aparelho elétrico, siga as precauções de segurança básicas, incluindo as que se seguem:

1. Leia as instruções na íntegra.
2. Não use a máquina de fazer sumos se o filtro estiver danificado.
3. Não coloque o fio ou a base do motor dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.
4. Use apenas o dispositivo de pressão fornecido. Nunca coloque os dedos no tubo de alimentação. Retire a ficha da tomada antes de desbloquear o tubo de alimentação.
5. Não toque nas pequenas lâminas de corte na base do cesto do filtro de aço inoxidável.
6. Não toque nas peças em movimento.
7. Certifique-se sempre de que a máquina de fazer sumos está devida e completamente montada antes de a utilizar. A unidade não liga, a não ser que seja devidamente montada.
8. Use sempre a máquina de fazer sumos em cima de uma superfície plana e seca.
9. Não permita que as crianças ou pessoas com deficiência usem o aparelho sem serem supervisionados.
10. Nunca deixe que o fio toque em superfícies quentes nem fique pendurado num local onde uma criança o possa agarrar.
11. Antes de retirar a tampa, desligue o aparelho e espere que o filtro pare.
12. Nunca deixe a máquina de fazer sumos sem supervisão.
13. Não permita que crianças brinquem com a máquina.
14. Retire a ficha da tomada quando não utilizar o aparelho, quando montar ou desmontar peças e antes de o limpar. Certifique-se de que o aparelho está em "0" quando não é utilizado, quando

montar ou desmontar peças e antes de o limpar.

15. Não utilize qualquer aparelho com o fio ou ficha danificados, depois de avarias do equipamento, ou após este ter caído ou ter sido danificado de alguma forma. Devolva o aparelho ao centro de reparação mais próximo para ser examinado, reparado ou afinado elétrica ou mecanicamente.

16. A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar incêndios, choques elétricos ou ferimentos.

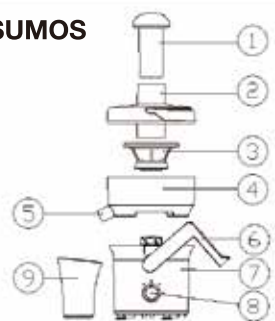
17. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o representante mais próximo ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.

18. Não utilize a máquina de fazer sumos continuamente durante mais de 1 minuto sem qualquer carga.

19. Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE FAZER SUMOS

1. Dispositivo de pressão
2. Cobertura da máquina de fazer sumos
3. Cesto do filtro
4. Coletor do sumo
5. Bico de saída do sumo
6. Fundo seguro
7. Estrutura
8. Botão de ligação e desligação
9. Jarro do sumo



USAR A SUA MÁQUINA DE FAZER SUMOS CENTRÍFUGA

PREPARAÇÃO DA COMIDA

- Retire os caroços (ameixas, pêssegos, cerejas, etc.).
- Retire a pele rija (melões, ananases, pepinos, batatas, etc.).
- Alimentos com pele suave só precisam de ser lavados (maças, peras, cenouras, rabanetes, alface, salsa, espinafre, uvas, morangos, aipo, etc.).

MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

1. Instale o recipiente.
2. Coloque o cesto do filtro no acoplador do eixo do motor e pressione para baixo até ficar no devido lugar. Certifique-se de que o cesto do filtro fica bem fixado dentro do coletor da polpa.
3. Coloque a cobertura da máquina por cima do coletor do sumo.
4. Coloque a parte superior do fecho de segurança nos orifícios da tampa, deixando as dobradiças sobressaírem. Pressione a parte inferior do fecho de segurança até ficar bloqueado na sua posição.
5. Faça deslizar o dispositivo de pressão da comida pela entrada, alinhando a ranhura no dispositivo de pressão da comida com a pequena saliência no interior do topo do tubo de alimentação.
6. Coloque o jarro sob o bico de saída do sumo.
7. Corte a comida em pequenos pedaços que caibam no tubo da alimentação.

8. Ligue e pressione com o dispositivo de pressão. Use a velocidade 1 (baixa velocidade) para comida mole e a velocidade 2 (alta velocidade) para a comida mais dura.

· Algumas comidas duras podem fazer com que a sua máquina de fazer sumos abraque ou pare. Se isto acontecer, desligue e desbloqueie o filtro.

· Desligue o aparelho e despeje o recipiente regularmente durante o uso. Desligue o aparelho após o uso.

SEPARAR AS PEÇAS DA SUA MÁQUINA

· Siga o processo de montagem pela ordem inversa para separar as peças.

DICAS

- Insira lentamente a comida suave para obter o máximo de sumo.
- As vitaminas desaparecem. Quanto mais depressa beber o seu sumo, mais vitaminas consome.
- Se precisar de guardar o sumo durante algumas horas, coloque-o no frigorífico. Ele fica mais saboroso se adicionar algumas gotas de sumo de limão.
- Não beba mais de 230 ml de sumo por dia, a não ser que esteja habituado.
- Dilua o sumo para as crianças com uma quantidade igual de água.
- O sumo de vegetais verde-escuros (brócolos, espinafres, etc.) ou vermelho-escuros (beterraba, couve vermelha, etc.) é extremamente forte. Dilua-o sempre.
- O sumo de frutas tem muita frutose (açúcar da fruta), por isso, as pessoas com diabetes ou com um baixo nível de açúcar no sangue deverão evitar beber demasiado.
- Não misture fruta com vegetais (sem ser a maçã e a cenoura). Isso pode causar uma forte flatulência ou gota.

LIMPEZA

Antes de proceder à limpeza, retire a ficha da tomada.

- Se o cesto do filtro estiver muito apertado, espere alguns minutos até ficar mais solto.
- Não recomendamos que lave qualquer peça na máquina de lavar loiça.
- Algumas comidas, como a cenoura, podem descolorir o plástico. Esfregar com um pano embebido em óleo vegetal ajuda a remover a descoloração.

UNIDADE DO MOTOR

- Limpe-a com um pano ligeiramente embebido em água e seque-a cuidadosamente.
- Coletor do sumo, cobertura da máquina, dispositivo de pressão
- Lave, depois seque.

CESTO DO FILTRO

- Limpe com uma escova suave.
- Verifique regularmente o filtro quanto a sinais de danos. Não use a máquina de fazer sumos se o filtro estiver danificado.

OUTRAS PEÇAS

- Lave com água quente e detergente, depois seque.